

- przed każdym użyciem trampoliny sprawdź czy wszystkie jej części są nie uszkodzone, a w przypadku wątpliwości wymień natychmiast uszkodzone części lub uzupełnij brakujące.
- dokonuj montażu i demontażu z dużą ostrożnością i dokładnością
- pamiętaj o kontrolowaniu stref bezpieczeństwa przed i w czasie użytkowania
- zastosuj się do wszystkich informacji zawartych w instrukcji.

Ważne!

1. Trampolina jest przeznaczona dla dzieci od 3 lat (ze względu na możliwość utraty równowagi i ryzyko upadku) do lat 10, ale nieprzekraczających 55 kg wagi.
2. Usunąć pozostałości opakowania mogące znajdować się na zmontowanej trampolinie przed przekazaniem jej do użytku.
3. Należy zachować instrukcję i oznaczenia umieszczone na opakowaniu. Zawierają one ważne informacje mogące być przydatne w przyszłości.

Uwaga dotycząca bezpieczeństwa:

Bardzo ważnym jest dokładna kontrola przed każdym użyciem trampoliny, by upewnić się, że jest ona bezpieczna. Podczas takiej inspekcji szczególnie zwracaj uwagę na następujące punkty kontroli:

- stan połączeń ramy
- uszkodzenia maty do skakania, jej obwiśnięcie, przebicie lub rozdarcie
- stan połączeń elastycznych maty z ramą
- wygięte lub złamane elementy ramy i wsporników siatki
- stan siatki zabezpieczającej oraz jej zamocowanie do wsporników
- nakładki piankowe na wsporniki siatki zabezpieczającej

Jeżeli podczas kontroli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące ww. punktów kontroli zabezpiecz trampolinę przed użytkowaniem do momentu usunięcia nieprawidłowości.

Jeżeli przy trampolinie nie ma stałego nadzoru, należy zapewnić zabezpieczenie trampoliny przed jej niepowołanym użyciem.

Nie przyjmujemy odpowiedzialności za szkody wyrządzone na osobie (ach) lub ich własnościach, jeżeli produkt był niewłaściwie wykorzystany oraz niezgodnie z tą instrukcją oraz zawartymi w niej zaleceniami. W takim wypadku gwarancja wygasa.

OSTRZEŻENIA!

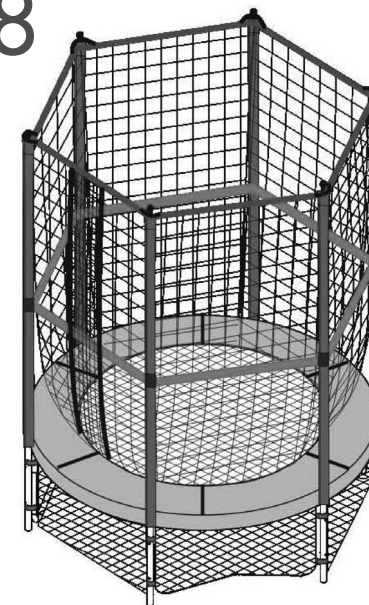
1. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat – ryzyko utraty równowagi
2. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej
3. Należy zachować opakowanie lub/i instrukcję. Zawierają one ważne informacje mogące być przydatne w przyszłości.
4. Użytkowanie niezgodne z zaleceniami zwalnia producenta od odpowiedzialności za ewentualne szkody.



nowa szkoła
ul. POW 25, 90-248 Łódź,
www.nowaszkoła.com
 tel. (42) 630 17 28,
 (42) 630 04 88, fax: (42) 632 73 28



Trampolina / Trampoline BO 1028



Przed rozpoczęciem użytkowania trampoliny, przeczytaj dokładnie wszystkie informacje zawarte w instrukcji. Aby zmniejszyć ryzyko kontuzji lub skaleczeń uważnie przeczytaj wszelkie zalecenia i wskazówki zawarte poniżej.

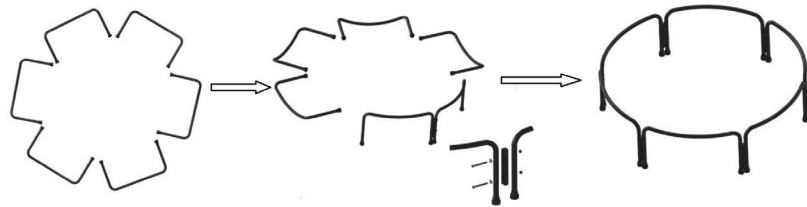
- każdorazowo przed użyciem należy sprawdzić stan trampoliny
- montaż powinien być wykonany przez osobę dorosłą
- po zakończeniu montażu należy upewnić się, że trampolina została zmontowana prawidłowo
- aby uniknąć możliwości skaleczenia się podczas montażu należy użyć rękawiczki ochronne.

Before you begin to use this trampoline, be sure to read all the information in this manual. To reduce the risk of injury, be sure to follow appropriate safety rules and tips.

- Always inspect the trampoline before use.
- Be sure to assemble the trampoline following the instruction.
- Assembly must be under adult supervision.
- To avoid injury to the hands or by clamp crushing during assembly, please wear gloves.

Instrukcja montażu

1. montaż ramy trampoliny

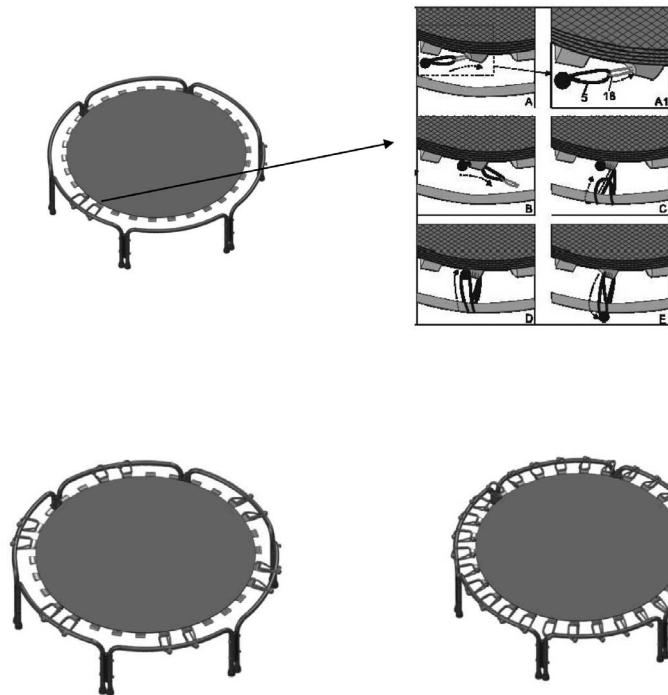


Assembling Instruction

1. Assembling of the Trampoline Frame

2. montaż maty trampoliny

2. Assembling of the Jumping Mat



- na trampolinie może znajdować się wyłącznie jedna osoba
- osoba ćwicząca nie może mieć założonych okularów ani kasku.
- żadnych przedmiotów w kieszeniach oraz wiszących ozdób na szyi, telefonów i biżuterii
- nie wolno skakać ani podskakiwać na kolanach, może to spowodować skaleczenia.
- nie używać trampoliny podczas mroźnej i wietrznej pogody.
- nie wolno wykonywać przewrotów – mogłyby to spowodować poważne zranienia.
- nie jest dozwolone, aby podczas używania trampoliny osoby postronne siedziały obok lub leżały pod trampoliną
- nie jest dozwolonym wykonywanie ćwiczeń na trampolinie będąc pod wpływem alkoholu, innych używek lub leków, które mogłyby wprowadzić zaburzenia w kontroli równowagi
- należy mieć na nogach skarpetki podczas korzystania z trampoliny
- nie wolno ćwiczyć w butach
- zawsze zdejmij wszelkie ozdoby, biżuterię, zegarki przed korzystaniem z trampoliny
- zawsze skacz pośrodku maty
- zawsze przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa i egzekwuj od użytkowników prawidłowy sposób używania trampoliny.
- przekazuj wiedzę dotyczącą prawidłowego użytkowania trampoliny
- osoby niepełnoletnie NIGDY nie powinny używać trampoliny bez nadzoru osoby dorosłej, która posiada wiedzę na temat ćwiczeń na trampolinie.
- DO NOT somersault – this can cause serious injury.
- DO NOT allow other persons to go under, sit, stand or lie on the frame pads whilst the trampoline is in use.
- DO NOT use the trampoline when under the influence of alcohol, drugs or medication which may impair the jumper's judgement.
- ALWAYS wear socks when using the trampoline.
- ALWAYS remove jewellery before using the trampoline.
- ALWAYS jump in the middle of the trampoline bed.
- ALWAYS follow the safety warnings stated with your trampoline instructions in conjunction with using enclosure.
- NEVER wear footwear (e.g. shoes) when using the trampoline.
- Children MUST NEVER use the trampoline unless supervised by a responsible adult with knowledge of trampoline use.
- Before trampolining, inspect and replace any worn, defective or missing parts.
- Ensure the trampoline is on level ground with a minimum of 2.5M clear space around the sides, 8M clear height space above and that nothing is under the trampoline.
- Mount and dismount the trampoline with care as injury may result.
- Please read and refer to other warnings and use information in the instructions before use.
- Please retain this information for future reference.

Strefa bezpieczeństwa trampoliny, jeżeli jest ona użytkowana na zewnątrz musi być wolna od jakichkolwiek zabudowań, drzew, gałęzi, kamieni, kabli, spryskiwaczy ogrodowych, opakowań szklanych itd. Ich obecność mogłaby doprowadzić do nieszczęśliwych wypadków.

The safe play area must be on level ground, free from all structures, landscaping, trees and branches, rocks, wires, sprinkler heads and other obstacles. Children can be seriously injured running or colliding into such obstacles.

Uwaga!

Przeczytaj, zapamiętaj i zastosuj!

- instrukcję przed użyciem trampoliny należy dokładnie przeczytać i zachować ze względu na ważne informacje w niej zawarte.
- każdorazowo upewnij się przed każdym użyciem, że trampoline jest złożona poprawnie, tak jak to wskazano w instrukcji oraz czy połączenia są pewne i czy po ostatnim użytkowaniu nie nastąpiło osłabienie tych połączeń.
- niezwykle ważnym jest stan powierzchni, na której zainstalowana jest trampoline. Powinna być płaska i wypoziomowana bez żadnych przedmiotów pod trampoliną, nad nią oraz w strefach bezpieczeństwa. Jeżeli nie będą spełnione powyższe warunki mogą wystąpić poprzeczne ruchy stelaża, co może spowodować osłabienie konstrukcji.
- nie przekraczać zalecanej maksymalnej wagi użytkownika max. 55 kg

Warning

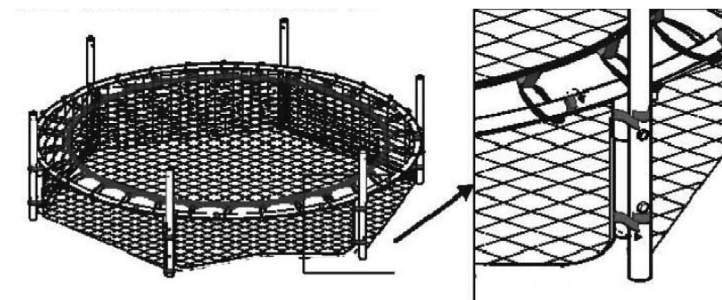
Important – Please read!

Warning – General Safety Advice

- Please read the instructions before use and retain for future reference.
- Ensure the trampoline has been assembled correctly, as per the instructions in the manual.
- It is essential that the intended site for this trampoline is completely flat and level. If the ground is un-level this will cause movement in the frame and could cause stress on the joined sections.
- DO NOT exceed the recommended MAXIMUM WEIGHT limit of 55KGS.
- DO NOT allow more than one person jumping on the trampoline at a time.
- DO NOT wear glasses or helmets when using the trampoline.
- DO NOT fall or bounce on your knees, this can cause injury.
- DO NOT use the trampoline in wet or windy conditions.

3.montaż siatki ochronnej

3.Assembling of the Safety Apron



4.montaż pionowych wsporników siatki ochronnej

4.Assembling of the Upright Bar

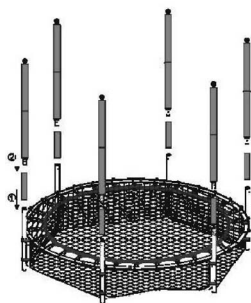


- Połącz stalowe rurki A i B razem

- Put steel tube A and B together as in illustration.

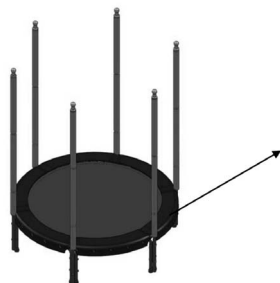


- Nałóż na nie elastyczne ochroniacze.



5. Montaż osłony ochronnej połączenia maty z ramą trampoliny

- (1) nałóż osłonę ochronną w ten sposób by elastyczne taśmy oraz rama trampoliny były całkowicie przykryte.
- (2) upewnij się czy wszystkie metalowe części ramy trampoliny są w ten sposób zakryte.
- (3) umocuj osłonę ochronną do ramy trampoliny używając elastycznych linek znajdujących się u dołu osłony

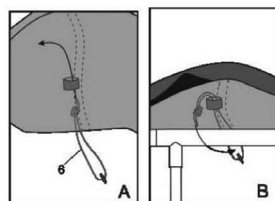


- Assemble steel tube, and put on pipe covers.

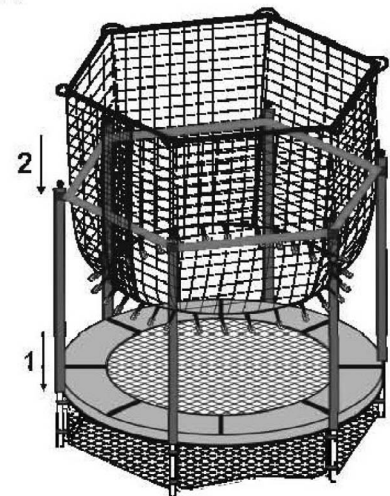


5. Assembling of Protective Padding

- (1) Put the protective pad on the trampoline, so that the elastic bands with the ball and the steel frame are covered.
- (2) Make sure the protective pad covers all the metal part.
- (3) Connect the protective pad with the frame using the elastic bands at the bottom of pad.



- 6. Zakładanie siatki zabezpieczającej.

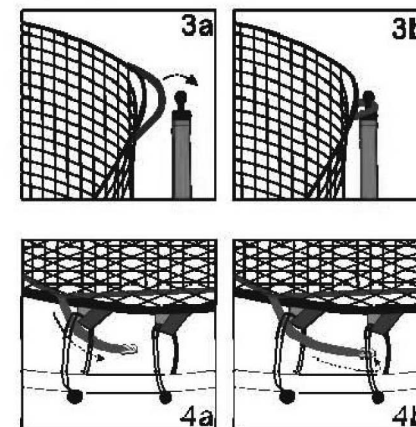


Uwaga! Bardzo ważne!

Powierzchnia, na której będzie rozkładana trampolina musi być płaska i równa. Jeżeli powierzchnia nie będzie płaska, trampolina może się „kiwać” podczas jej użytkowania, co może i spowodować osłabienie połączeń stelaża trampoliny.

Zalecana strefy bezpieczeństwa naokoło trampoliny to pas o szerokości min 2 m od boku trampoliny oraz wolna przestrzeń o wysokości 8 m nad trampoliną. W tych strefach nie mogą znajdować się żadne przeszkody i przedmioty.

- 6. Assembling of Safety Net



Warning

Important - It is essential that the intended site for this trampoline is completely flat and level. If the ground is un-level this will cause movement in the frame and could cause stress on the joined sections.

The recommended safe play area is 200cm (2 meters) beyond the trampoline on all sides and 800 cm (8metres) above the top. There must be no obstacles within the play area.